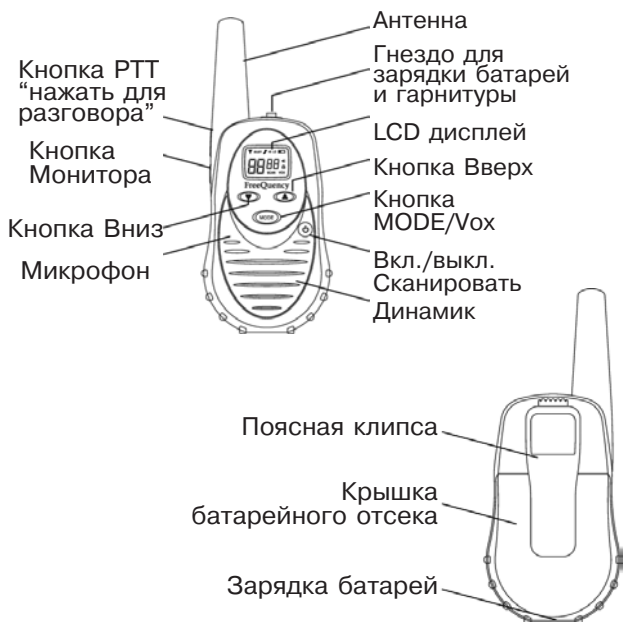




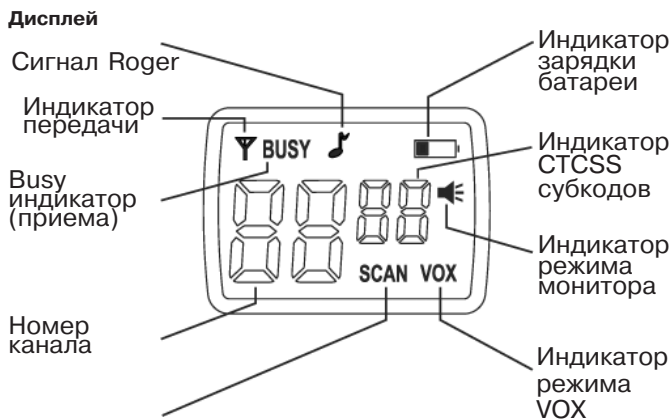
## Руководство по эксплуатации

Модель: FreeQuency



### Внимание

НИКОГДА НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ЗАРЯЖАТЬ АЛКАЛИНОВЫЕ ИЛИ СОЛЕВЫЕ БАТАРЕИ, ТАК КАК ОНИ МОГУТ ВЗОРВАТЬСЯ И ПРИВЕСТИ К НЕСЧАСТНОМУ СЛУЧАЮ, А ТАКЖЕ ПОВРЕДИТЬ УСТРОЙСТВО. КОГДА ВЫ ПЕРЕЗАРЯЖАЕТЕ НИКЕЛЬ-МЕТАЛЛГИДРИДНЫЕ (Ni-MH) БАТАРЕИ С ПОМОЩЬЮ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА, ТО ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО КАЧЕСТВЕННЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ JJ-CONNECT. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА С БАТАРЕЯМИ ДРУГИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ, ТАК КАК ВРЕМЯ ЗАРЯДКИ БУДЕТ ВАРИИРОВАТЬСЯ, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МАРКИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РАДИОСТАНЦИЮ JJ-CONNECT FreeQuency НЕПОСРЕДСТВЕННО ПОД СОЛНЕЧНЫМИ ЛУЧАМИ ИЛИ ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ НИЖЕ -20°C ИЛИ ВЫШЕ 60°C НА ДЛИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ. ДЕРЖИТЕ АНТЕННУ НА РАССТОЯНИИ 2,5 см. ОТ ГОЛОВЫ И ТЕЛА. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВАШУ РАДИОСТАНЦИЮ С ПОВРЕЖДЕННОЙ АНТЕННОЙ. ЗАКРЫВАЙТЕ РЕЗИНОВЫЕ КРЫШЕЧКИ НА РАЗЪЕМАХ, КОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЕТЕ УСТРОЙСТВО.



Сканирование каналов

### Single комплектация

- 1) Радиостанция (1)
- 2) Руководство по эксплуатации (1)

### Double комплектация

- 1) Радиостанция (2)
- 2) Руководство пользователя (1)
- 3) Аккумуляторы (8)
- 4) Зарядное устройство для двух радиостанций
- 5) AC Адаптер

### Дополнительные аксессуары

- 1) AC Адаптер
- 2) Аккумуляторы

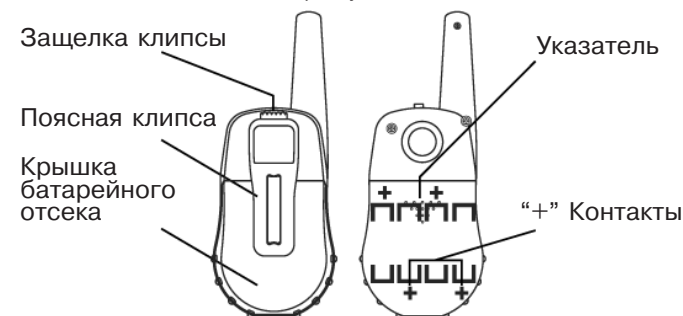
### Работа радиостанции:

Радиостанция JJ-CONNECT FreeQuency работает на 4 AAA батареях. Алюминиевые батареи будут работать дольше, чем аккумуляторы. При использовании аккумуляторов время зарядки составит 12-15 часов.

### Установка батарей:

Для того, чтобы вставить батареи, необходимо повернуть поясную клипсу вправо/влево до горизонтального положения или снять ее. Будьте осторожны - сильно не нажимайте. Для удаления клипсы, нажмите вниз и потяните клипсу прямо от корпуса радиостанции.

1. При помощи большого пальца нажмите на крышку батарейного отсека, потяните вниз на стрелку и вытащите;



2. Затем потяните крышку снизу, для того чтобы открыть. Удалите крышку;
3. Вставьте 4 AAA батареи (соблюдая полярность, как показано на рисунке).

### Информация по зарядке JJ-CONNECT FreeQuency

Стойка зарядки - PWR разъем



### НАСТОЛЬНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

Только аккумуляторы JJ-CONNECT могут подзаряжаться с зарядным устройством радиостанции.

### Режимы работы JJ-CONNECT FreeQuency

#### Органы управления

#### Включение и выключение

Нажмите и держите кнопку Вкл./Выкл. по крайней мере на 2 сек. Вы услышите мелодию, подтверждающую, что устройство включено. Для выключения устройства, нажмите и держите кнопку 2 секунды.

#### Кнопка монитора / подсветки дисплея

Эта кнопка используется для прослушивания текущей частоты перед передачей. Проверьте действие, нажимая кнопку монитора (M) более чем на 1 сек.; на дисплее появиться и Вы услышите шум, если частота не используется. Если вы услышите разговор, не передавайте данных.

Нажмите еще раз кнопку M более чем на 1 секунду, и иконка исчезнет с дисплея. Вы также можете использовать эту функцию во время разговора с другой стороны на больших расстояниях.

При кратком нажатии на кнопку M, загорается подсветка LCD; подсветка LCD выключится автоматически через 5 сек., если кнопка M не будет нажата снова.

#### Кнопка (РТТ) "Нажать для разговора"

Нажимая и удерживая эту кнопку, Вы сможете говорить с другими радиостанциями, которые настроены на тот же канал и субкод, что и у Вас. Когда Вы говорите во встроенный микрофон, держите устройство на небольшом расстоянии от рта. После завершения разговора, отпустите кнопку РТТ для принятия поступающих сигналов. Как только кнопка нажата, появится иконка (Y) передачи. При получении входящих сигналов, появится иконка (BUSY). Кнопка РТТ может также быть использована для двустороннего вызова. Быстро нажав кнопку дважды, Вы сможете вызвать другую сторону на том же канале.

#### Кнопка Вверх

В режиме ожидания, при нажатии этой кнопки увеличиться громкость звука. Текущая громкость звука отображается числом от 1 до 7. В режиме настройки, эта кнопка используется для регулировки установок.

#### Кнопка Вниз

В режиме ожидания, при нажатии этой кнопки уменьшиться громкость звука. В режиме настройки, эта кнопка используется для регулировки установок.

#### Режимы работы и возможности

#### Работа радиостанции

- Нажмите и удерживайте кнопку Вкл./Выкл. на 2 секунды для включения;
- Нажмите кнопку режима **MODE**, чтобы высветились номера каналов.
- Выберите необходимый канал при помощи кнопок вверх/вниз. Появится иконка **BUSY**, которая указывает на поступивший звонок.
- Нажмите и держите кнопку РТТ для передачи, затем говорите в микрофон отчетливо и медленно. Пока кнопка нажата, на дисплее появиться иконка передачи (Y).
- Отпустите кнопку РТТ для приема.

- Связь может быть осуществлена только если канал и CTCSS частота по крайней мере двух сторон одинаковы.
- Субкоды CTCSS (01-38) появляются на LCD дисплее, если CTCSS частота включена (не в положении **oF**).



#### Выбор каналов

- Находясь в режиме ожидания, нажмите кнопку MODE один раз; загорится номер канала.
- Нажмите кнопку Вверх или Вниз, чтобы перейти к нужному номеру канала.
- Кратко нажмите кнопку PTT, чтобы подтвердить ваш выбор.
- Выбор режима субкода CTCSS (субканала)**
- Находясь в режиме ожидания нажмите кнопку MODE дважды; на дисплее появится номер субканала.
- Нажмите кнопку Вверх или Вниз, чтобы выбрать желаемый субканал (01-38).
- Нажмите кнопку PTT, чтобы подтвердить свой выбор.
- Режим CTCSS может быть отключен при выборе значения **oF** в настройках.

#### Примечание:

Для осуществления связи с другими радиостанциями, они должны быть настроены на один и тот же канал и субкод CTCSS. Для осуществления связи с другими радиостанциями, не имеющими субкодов, переключите ваш прибор на тот же канал с субкодами в положении **oF**. CTCSS субкоды не защищают от прослушивания ваших переговоров. Это только позволит Вам игнорировать переговоры на выбранном канале, использующие другие субкоды.

#### Rogrer Beep Tone

- Rogrer Beep - это тоновый сигнал, который передается автоматически, при отпускании кнопки PTT.
- Для включения и выключения Rogrer Beep tone:
- Находясь в режиме ожидания, нажмите кнопку MODE 3 раза, пока не замигает иконка Rogrer Beep , сигнализируя о включенном или выключенном состоянии.
  - Нажмите кнопку Вверх или Вниз, чтобы включить или выключить тоновый сигнал.
  - После этого появляется иконка Rogrer beep .
  - Кратко нажмите кнопку PTT, чтобы подтвердить ваш выбор.

#### Режим голосовой активации VOX

- Данный режим позволяет активировать передачу сигнала автоматически, то есть радиостанция переходит в режим передачи, когда Вы начинаете говорить в микрофон или гарнитуру (приобретается отдельно), что снимает необходимость постоянно нажимать кнопку PTT.
- Для включения режима VOX, нажмите кнопку MODE и не отпускайте ее в течение 3 секунд или пока на дисплее не появится иконка VOX
  - Для завершения работы VOX, нажмите кнопку MODE и не отпускайте ее в течение по крайней мере 3 секунд пока иконка VOX не исчезнет с дисплея.

#### Звуковой сигнал при нажатии кнопок

Эта функция позволяет радиостанции издавать подтверждающий сигнал при нажатии следующих кнопок: Вкл./Выкл., Вверх, Вниз и кнопки MODE. Функция работает постоянно.

#### Звонок вызова

Радиостанция обеспечивает передачу вызова, чтобы уведомить остальных пользователей о начале разговора. Находясь в режиме ожидания, быстро нажмите на кнопку PTT два раза подряд, и звонок будет передан.

#### Сканирование каналов

Данная функция позволяет осуществлять автоматическое сканирование всех каналов для нахождения используемого. В режиме сканирования Вы можете продолжать общение. В режиме приема обзор прекращается и автоматически возобновляется через 5 секунд после прекращения передачи.

#### Примечание:

При включенном режиме сканирования кнопка MODE не действует. Кроме того, режим сканирования уменьшит срок действия батареек, поскольку функция сохранения батареек будет отключена.


#### Для включения режима сканирования:

- Находясь в режиме ожидания, быстро нажмите кнопку Вкл./Выкл.; на дисплее появится значок **SCAN**.
- Радиостанция будет автоматически показывать каждый канал (1-69) в порядке возрастания, чтобы найти активный основной канал.
- Если станция не находит никаких сигналов и Вы хотите осуществить передачу, нажмите кнопку PTT, чтобы вернуться к первоначальному варианту настройки каналов. Радиостанция автоматически возобновит сканирование примерно через 15 секунд после за-

вершения разговора.

- Если вы хотите выйти из режима сканирования, кратко нажмите кнопку Вкл./Выкл., и станция вернется к обычному режиму работы, а иконка **SCAN** исчезнет с дисплея.

#### Индикатор зарядки батареек

Когда на дисплее замигает иконка, оповещающая о истечении срока работы батареек , подзарядите аккумуляторы или замените батарейки.

#### Для лучшей связи:

1. Радио каналы используются всеми пользователями. Это означает, что по любому из этих каналов могут говорить и другие группы пользователей. Согласно общепринятым нормам поведения, следует переключиться на любой свободный канал и не вступать в разговор с теми, кто уже использует первоначально выбранный вами канал.
2. Радиостанция была создана для того, чтобы увеличить возможности переговоров и расширить их диапазон. Во избежании помех рекомендуется не использовать радиостанцию на расстоянии ближе, чем 5 метров.
3. Чтобы увеличить срок годности батареек, постарайтесь использовать режим сканирования как можно реже, поскольку он значительно уменьшает срок действия батареек.

#### Предупреждение

- Вынимайте батарейки из станции, если не собираетесь использовать ее в течение долгого времени. Это предупредит возможность вытекания химических веществ из батареек, и ржавления прибора.
- Избегайте попадания на радиостанцию воды и воздействия на нее слишком высоких/низких температур.
- Не используйте прибор в зоне взрывных работ (или рядом с ней), при которых используются легко взрывающиеся вещества или на территориях, помеченных знаком «Зона поражения взрыва».
- Не пытайтесь изменить или увеличить возможности передатчика. Они соответствуют установленным законом стандартам.
- Не используйте прибор и не заряжайте батарейки в потенциально взрывоопасных условиях.
- Немедленно отключайте станцию при получении сообщения об ограничении использования радиостанций или мобильных телефонов.
- Отключайте радиостанцию на борту самолета, как только вас об этом попросят.
- Не кладите радиостанцию перед аварийной предохранительной подушкой вашего транспортного средства. При срабатывании она может резко отбросить прибор в вашу сторону и нанести тем самым увечья.

#### Устранение неполадок

При возникновении проблем с вашей радиостанцией, перезагрузите прибор, выключив его и вытащив батарейки. Снова вставьте батарейки и включите прибор. Во многих случаях истечение срока работы батареек вызывает неполадки, такие как отсутствие передачи, слабый сигнал и плохое звучание.

#### Технические характеристики

Частота 403.0750 до 434.7750 МГц  
 Количество каналов 69 каналов  
 Мощность 0,5 Вт  
 Промежутки между каналами 12,5КHz  
 Источник питания батареек 4 X 1.5 V 'AAA'

#### Таблица субкодов CTCSS

№	Частота, Hz	№	Частота, Hz	№	Частота, Hz	№	Частота, Hz
1	67.0	11	97.4	21	136.5	31	192.8
2	71.9	12	100.0	22	141.3	32	203.5
3	74.4	13	103.5	23	146.2	33	210.7
4	77.0	14	107.2	24	151.4	34	218.1
5	79.7	15	110.9	25	156.7	35	225.7
6	82.5	16	114.8	26	162.2	36	233.6
7	85.4	17	118.8	27	167.9	37	241.8
8	88.5	18	123.0	28	173.8	38	250.3
9	91.5	19	127.3	29	179.9	oF	0
10	94.8	20	131.8	30	186.2		

#### CE Декларация

Радиостанция JJ-connect FreeQuency, имеющая значок «CE» на приборе, соответствует основным требованиям Европейского Совета по Радио- и Телевещанию 1999/5/CE.

#### Основная таблица частот каналов

№	Частота, MHz	№	Частота, MHz	№	Частота, MHz
1	433.0750	24	433.6500	47	434.2250
2	433.1000	25	433.6750	48	434.2500
3	433.1250	26	433.7000	49	434.2750
4	433.1500	27	433.7250	50	434.3000
5	433.1750	28	433.7500	51	434.3250
6	433.2000	29	433.7750	52	434.3500
7	433.2250	30	433.8000	53	434.3750
8	433.2500	31	433.8250	54	434.4000
9	433.2750	32	433.8500	55	434.4250
10	433.3000	33	433.8750	56	434.4500
11	433.3250	34	433.9000	57	434.4750
12	433.3500	35	433.9250	58	434.5000
13	433.3750	36	433.9500	59	434.5250
14	433.4000	37	433.9750	60	434.5500
15	433.4250	38	434.0000	61	434.5750
16	433.4500	39	434.0250	62	434.6000
17	433.4750	40	434.0500	63	434.6250
18	433.5000	41	434.0750	64	434.6500
19	433.5250	42	434.1000	65	434.6750
20	433.5500	43	434.1250	66	434.7000
21	433.5750	44	434.1500	67	434.7250
22	433.6000	45	434.1750	68	434.7500
23	433.6250	46	434.2000	69	434.7750

**CE 0682**

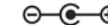
Этот значок предупреждает, что прибор работает на гармонизированных частотах и/или должен пройти лицензирование в стране использования. Убедитесь в том, что у вас правильная версия радиостанции или в том, что она правильно запрограммирована, чтобы соответствовать требованиям лицензирования страны использования.



#### Требования безопасности

Для подзарядки батареек используйте только одобренный CE AC адаптер, соответствующий следующим характеристикам:

\*INPUT : AC 230V 50Hz 30mA  
 \*OUTPUT:DC 8V 150mA



#### КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Москва, М. Сухаревская пл., д. 1 (АДРЕНАЛИН)  
 Тел.: 208-83-81, 780-32-74  
 email: visitor@jj-connect.ru

[www.jj-connect.ru](http://www.jj-connect.ru)